

PRECAUCIONES

Antes de utilizar el instrumento, lea el manual de instrucciones y utilícelo de forma segura y co-recta. Especialmente en el caso de niños y jóvenes, los padres o un instructor deberían enseñarles a utilizarlo correctamente.

- Para evitar accidentes y lesiones**
Siga las notas de atención indicadas a continuación.
Atención (incluido peligro o advertencia). Con esta marca se indican aquellos aspectos a los que se debe prestar especial atención.
Las acciones indicadas con este icono están prohibidas y no se debería intentar llevarlas a cabo.

	ADVERTENCIA	Si se hace caso omiso de este símbolo y se utiliza el equipo indebidamente, podrían producirse lesiones personales o daños graves.
		Cuando instale el producto (acoplar el cuerpo, la base, el pedal, etc.), procure no pillarse los dedos.
		Tenga cuidado con los bordes de los dientes acoplados a la base, ya que están afilados y podrían causar lesiones.
		Coloque siempre el producto en una superficie llana y firme. Si lo coloca en una superficie pendiente o in-estable o en pedaleños, el producto podría estar inestable y darse la vuelta.
		Asegúrese de que los tornillos están firmemente apretados. No afloje los tornillos. Si los tornillos están flojos, el producto puede darse la vuelta o se pueden caer componentes, y dar lugar a lesiones.
		Tenga especial cuidado cuando los niños estén cerca del instrumento o tocándolo. Debe tenerse cuidado para evitar lesiones.
		Cuando instale el producto, preste especial atención al manejo y ajuste de los cables. Unos cables mal co-locados pueden ser causa de tropiezos y caídas.
		No modifique el producto. Si lo hace, podría dañarlo o deteriorarse.
	ATENCIÓN	Si se hace caso omiso de este símbolo y se utiliza el equipo indebidamente, existirá el riesgo de lesiones o de daños materiales.
		No pise el producto ni ponga objetos pesados encima. Podrían producirse daños.
		No utilice ni guarde el producto en sitios con temperaturas muy elevadas (bajo la luz solar directa, cerca de un radiador, en un coche cerrado, etc.) o con mucha humedad (cuarto de baño, en el exterior en días lluvio-sos, etc.). Si se hiciera, podría deformarse o sufrir una pérdida de color, daños o deterioro.
		Cuando limpie el producto, no utilice bencina, disolventes ni alcohol, porque podrían ocasionar pérdida de color o deterioramiento. Limpie el producto con un paño suave u húmedo bien escurrido. Si el producto está sucio o pegajoso, utilice un detergente neutro y después retire con un paño húmedo bien escurrido los restos del detergente. Asimismo, preste mucha atención para que ni el agua ni el detergente entren en contacto con los discos del producto, porque se podrían deteriorar.
		Al conectar o desconectar el cable, asegúrese de que sujeté el enchufe, no el cable. No ponga nunca obje-ctos pesados ni punzantes sobre el cable. Si se fuerza el cable excesivamente se podría dañar.

한국어

안전 주의사항

사용 전에 반드시 사용설명서를 읽고 안전사고 예방 방법이나 본 제품을 사용하시거나, 특히 어린이나 청소년이 사용하는 경우, 부모님이나 선생님이 기기 사용 방법을 적절하게 지도해야 합니다.

- 사고 및 부속의 주의사항을 준수하십시오.**
주의사항 (위험 또는 경고 포함), 이 표시는 세심한 주의가 필요한 사항을 나타냅니다.

- 이 어린이용 표지판에는 경고 사항이므로, 시도해서는 안 됩니다.

- 경고** 이 경고 기호를 무시하고 장비를 올바르게 사용하지 않으면 사용자나 중상을 입거나 기기가 파손될 수 있습니다.
- 제품 설치 시(본체, 베이스, 페 페달 등 부속 시) 손과 손가락이 끼거나 다치지 않도록 주의하십시오.
- 베이스에 부착된 스피어의 고정장치에 주의하십시오. 스피어 끝이 날카롭기 때문에 부상을 입을 수 있습니다.
- 제품은 평평하고 단단한 표면에 설치하십시오. 경사지나 불안정한 표면이나 계단에 설치하면 제품이 뒤집어지거나 부상을 입거나 부상을 입을 수 있습니다.
- 모든 볼트를 단단히 고정하십시오. 또한, 감자가 볼트를 풀지 마십시오. 볼트가 감자가 풀리면 제품이 뒤집어지거나 부상을 입거나 부상을 입을 수 있습니다.
- 어린이가 제품 가까이에 있거나 제품을 만지는 경우 주의를 기울여하십시오. 제품 근처에서의 부주의한 행동으로 부상을 입을 수 있습니다.
- 제품을 설치할 때는 케이블 취급과 배선에 각별히 주의하십시오. 케이블이 잘못 배치되면 사용자나 치가는 사람이 찰라 버려질 수 있습니다.
- 본 제품을 깨끗이 하십시오. 본 제품을 깨끗하면 제품이 손상되거나 기능이 저하될 수 있습니다.

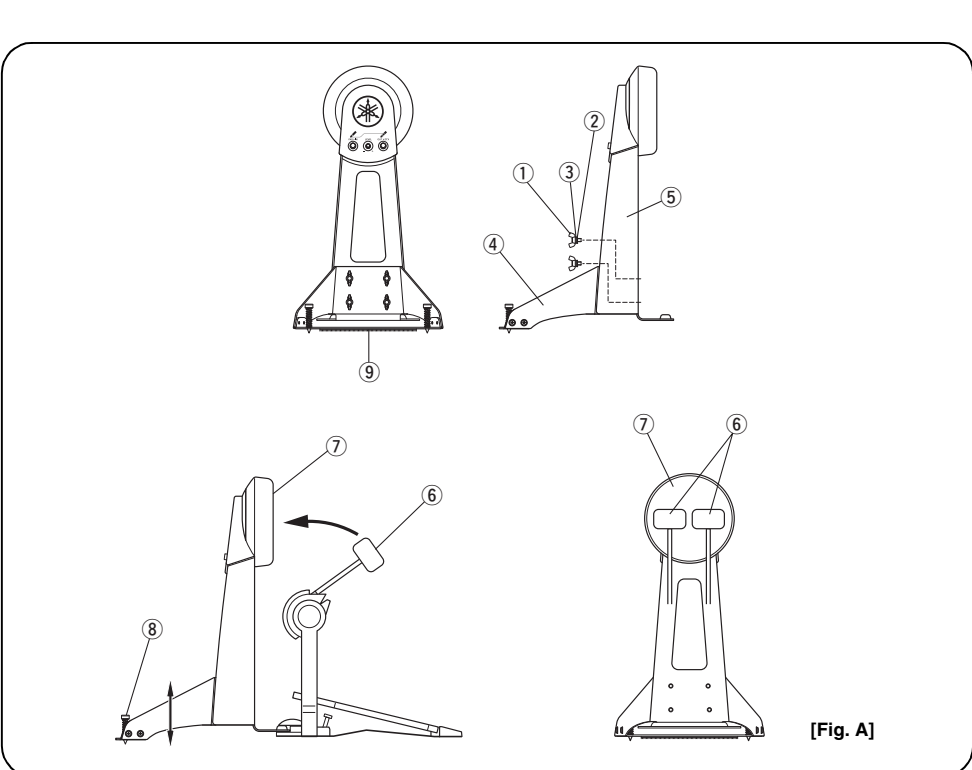
- 주의** 이 경고 기호를 무시하고 장비를 올바르게 사용하지 않으면 장비 사용자나 부상을 입거나 기기가 파손될 수 있습니다.

- 제품을 일거나 제품 위에 무거운 물체를 올려 놓지 마십시오. 제품이 손상될 수 있습니다.
- 온도가 매우 높은 장소(직사광선이 닿는 장소, 히터와 가까운 장소, 일대 천치 안 등)나 습도가 높은 장소(욕실, 비오는 날 복도 등)에서 본 제품을 사용하거나 보관하지 마십시오. 제품이 변형, 변색, 손상되거나 기능이 저하될 수 있습니다.
- 제품을 청소할 때는 변색이나 시나, 알코올을 사용하지 마십시오. 제품이 변색되거나 변형될 수 있습니다. 부드러운 천이나 물기가 약간 있는 천으로 닦으십시오. 제품이 더럽거나 끈적해진 경우에는 천을 중성 세제를 묻혀 닦은 다음 물기가 약간 있는 천으로 남은 세제를 닦아내십시오. 또한 본 제품에 사용되는 구성에 불이나 세제가 닿지 않도록 주의하십시오. 제품의 기능이 저하될 수 있습니다.
- 케이블을 연결하거나 분리할 때는 케이블을 잡지 말고 플러그를 잡으십시오. 또한 케이블 위에 무겁거나 날카로운 물체를 올려 놓지 마십시오. 케이블에 과도한 힘이 가해져 이어가이 끊어지는 등 케이블이 손상될 수 있습니다.

- 케이블을 연결하거나 분리할 때는 케이블을 잡지 말고 플러그를 잡으십시오. 또한 케이블 위에 무겁거나 날카로운 물체를 올려 놓지 마십시오. 케이블에 과도한 힘이 가해져 이어가이 끊어지는 등 케이블이 손상될 수 있습니다.

설치

- KP65 를 조립합니다. 아래 그림처럼 본체에 부착되어 있는 베이스 부착 볼트 ①, ①, ① 및 스테리오 아웃(3각각 4개)를 제거하고 이를 사용하여 베이스④를 본체⑤에 부착합니다. 이 단계에서 할 물체를 완전히 조이지 마십시오.
- KP65의 페 페달을 부팅합니다. 페 페달 부착 시 KP65의 페드 표면이 수직이 되고 비터가 페드를 칠 때 KP65가 안정적으로 되도록 베이스의 위치를 조절합니다. 위치가 고정되고 난 후 우측 볼트를 완전히 조여 고정시킵니다.
- * 페달의 위치(⑥)7 각 페드의 중량을 지도록 페달의 위치와 비터 사프트의 길이를 조절합니다.
- * KP65는 더블 패드 및 베이스(YAMAHA DFX 시리즈 등)와 함께 사용할 수 있습니다. 더블 패드만을 사용할 때 두 비터 사이의 공간이 페드의 중앙에 위치하도록 페달의 위치와 비터⑥의 길이를 조절하십시오. [그림 A]
- * 드럼 페드 킥볼 용도의 드럼 라지저 (벌레용) 에 설치하거나 비석 손상이 걱정되지 않는 경우 스틱 ⑧를 사용하여 스틱의 끝이 라지저 비석과 맞고 함께 하십시오. 비석 손상을 방지하려면 스틱⑧을 뒤로 빼고 비석과 페달의 거리를 맞고 Velcro 스트랩⑧을 KP65 베이스의 아래쪽에 부착하여 연주 시 KP65가 움직이는 것을 방지하십시오.



[Fig. A]

[Fig. A]

Ajuste del nivel de salida

Controla el nivel de la salida del activador desde el KP65. Gire el mando de ajuste del nivel ① a la derecha (+) para aumentar el nivel de salida o hacia la izquierda (-) para reducirlo. Se debe ajustar el nivel de salida del pad en relación con la fuerza con que desea golpearlo, para definir la gama dinámica del pad o para adaptarlo al tipo de módulo de activación de la batería serie DTX que esté utilizando.

- No ejerza demasiada presión sobre el mando de ajuste de nivel, porque podría dañarlo.

NOTA: Cuando utilice el KP65 con un módulo de activación de la batería de la serie DTX, acceda a la pantalla Trigger Setup Edit (edición de la configuración del activador) del módulo y defina el parámetro Gain (nivel de entrada del módulo) de forma que muestre 90-95% cuando se golpee el pad con fuerza. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones que se distribuye con el módulo. Si el nivel de salida es demasiado alto, se reducirá el rango dinámico del pad (la diferencia entre el sonido alto y suave) y podrían surgir problemas como doble activación (varias activaciones debidas a un único golpe).

Regolazione del livello di uscita

Controllare il livello di uscita del trigger dall'unità KP65. Ruotare la manopola di regolazione del livello ① verso destra (+) per aumentare il livello di uscita oppure verso sinistra (-) per diminuirlo. Il livello di uscita del pad deve essere regolato in base alla potenza con cui si percuote il pad, per definire la gamma dinamica del pad o per meglio adattare il tipo di DTX Series Drum Trigger Module utilizzato.

- Non premere eccessivamente la manopola di regolazione del livello, altrimenti potrebbe danneggiarsi.

NOTA: Quando l'unità KP65 è utilizzata con un DTX Series Drum Trigger Module, entrare nel display di modifica del trigger del modulo e impostare il parametro del guadagno (livello di ingresso del pad) in modo che sul display compaia 90-95% quando il pad viene percosso con forza. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni fornito con il modulo. Se il livello di uscita è troppo elevato, la gamma dinamica del pad (la differenza tra i suoni alti e bassi) viene ridotta e potrebbe verificarsi un problema quale il doppio trigger (più trigger prodotti da una singola percussione).

Aanpassing van het uitgangsvolume

Regelt de sterkte van het uitgaande triggeraansluit van de KP65. Draai de volumeknop ① naar rechts (+) als u het uitgangsvolume wilt verhogen of naar links (-) als u dit wilt verlagen. Het uitgangsniveau van de pad moet worden aangepast aan de kracht waarmee de pad wordt geraakt, zodat dit wordt aangepast aan het dynamische bereik van de pad of de pad beter wordt afgesteld op het type Drum Trigger Module uit de DTX-serie waarmee u speelt.

- Oefen niet te veel druk uit op de knop voor instelling van het volume; dit kan leiden tot beschadiging van de knop.

OPMERKING: Wanneer u de KP65 gebruikt in combinatie met een Drum Trigger Module uit de DTX-serie, ga naar het scherm Trigger Setup Edit van de module en stel u de parameter Gain (ingangsniveau van de pad) zo in dat het display 90-95% aangeeft wanneer de pad hard wordt geraakt. (Raadpleeg voor meer informatie de Gebruikershandleiding bij de module die geleverd.) Als het uitgangsvolume te hoog is, wordt het dynamische bereik van de pad (het verschil tussen hard en zacht geluid) kleiner en kunnen zich problemen zoals dubbele triggers (meerdere triggers bij één aanslag) voordoen.

Manual de instrucciones / Manuale di istruzioni / Gebruikershandleiding / Руководство пользователя / 사용설명서

Italiano

PRECAUZIONI

Leggere questo manuale di istruzioni prima dell'uso del prodotto, che deve essere utilizzato in modo sicuro e appropriato. In particolare, qualora gli utenti siano bambini e giovani, i genitori o una persona adulta dovrebbe istruirli circa il modo appropriato di utilizzare il dispositivo.

- Per evitare incidenti e lesioni**
Attenersi alle disposizioni indicate di seguito.
Attenzione (pericolo o avvertenza). Questo simbolo indica ciò a cui occorre prestare la dovuta attenzione.

- Le azioni indicate con questa icona sono vietate e non devono essere eseguite.

	AVVERTENZA	Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, potrebbero derivare lesioni mortali o gravi alle persone.
		Quando si installa il prodotto e si fissa il corpo, la base il pedale, e così via, prestare attenzione a non ferirsi o pizzicarsi le mani o le dita.
		Prestare attenzione ai bordi delle sporgenze presenti sulla base. I bordi taglienti delle sporgenze potrebbero infatti causare delle lesioni.
		Collocare il prodotto sempre su una superficie solida e piana. Se viene posizionato su una superficie in pendenza o instabile oppure su gradini, il prodotto potrebbe diventare instabile e rovesciarsi.
		Controllare che tutti i bulloni siano ben serrati. Inoltre, non dentare i bulloni in modo improvviso. L'allentamento dei bulloni può provocare il ribaltamento del prodotto o la caduta di pezzi e causare lesioni.
		Prestare attenzione quando i bambini sono vicini al prodotto o perché, con movimenti maldestri potrebbero farsi male.
		Quando si installa il prodotto, prestare molta attenzione nel maneggiare e installare i cavi. I cavi sistemati incautamente possono far inciampare e cadere l'utente e altre persone.
		Non alterare il prodotto, per evitare lesioni personali, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.

ATTENZIONE Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, le persone che lo maneggiano potrebbero rimanere ferite e potrebbero derivarne danni materiali.

- Non calpestare il prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti. Potrebbe derivarne un danno.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in luoghi molto caldi (fuso diretto del sole, vicino a un radiatore, in un'auto chiusa e così via) o molto umidi (in bagno, all'esterno mentre piove e così via). Potrebbe conseguire la deformazione, lo scolorimento, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- Quando si pulisce il prodotto, non utilizzare benzina, solventi o alcol in quanto potrebbero causare lo scolorimento o la deformazione del prodotto. Pulire con un panno soffice o umido ben strizzato. Se il prodotto è sporco o appiccicoso, utilizzare un detergente neutro su un panno, quindi utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'eventuale detergente residuo. Prestare inoltre attenzione a non far entrare in contatto l'acqua e il detergente con le imbottiture, altrimenti potrebbero deteriorarsi.
- Per collegare o scollegare il cavo non tirarlo, ma utilizzare la spina. Inoltre, non collocare mai oggetti pesanti o taglienti sul cavo. L'applicazione di forza eccessiva sul cavo può danneggiarlo, ad esempio spezzandolo.

Contenido del paquete

* Los clientes que hayan adquirido un juego de pads deben consultar la hoja de "Lista de accesorios" que se adjunta al juego al comprar el contenido del paquete.

- KP65: ① una unidad principal KP65 (②: un cuerpo, ③: una base), ④ un cable de auriculares estéreo, ⑤: una manual de instrucciones (esta hoja).

Contenuto della confezione

* Per i clienti che hanno acquistato un set di pad: per verificare il contenuto della confezione, fare riferimento al foglio "Elenco degli accessori" accluso al set di pad.

- KP65: ① KP65 unit principale x 1 (②: corpo x 1, ③: base x 1), ④ cavo cuffie stereo x 1, ⑤ Manuale di istruzioni (questo foglio) x 1

Verpakingsinhoud

* Klanten die een Pads Set hebben gekocht, dienen het bijgevoegde blad "Lijst accessoires" bij de padset te raadplegen voor controle van de verpakkinginhoud.

- KP65: ① KP65 - het apparaat x 1 (②: toestel x 1, ③: voet x 1), ④ stereogeluidskabel x 1, ⑤ handleiding (dit blad) x 1

Комплект поставки

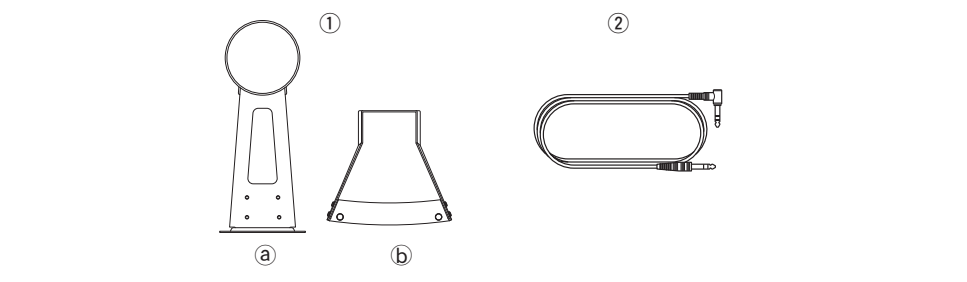
* При приобретении набора пэдов пользователь должен проверить комплектность поставки и соответствие со «Списком принадлежностей», прилагаемым к набору пэдов.

- KP65: ① основной блок KP65 — 1 шт. (②: корпус — 1 шт., ③: основание — 1 шт.), ④ стереофонический кабель — 1 шт., ⑤ руководство пользователя (данный документ) — 1 шт.

패키지 구성

* 배드 세트를 구입하신 고객은 패키지 구성을 확인한 뒤 배드 세트의 '조립 목록'을 참조하십시오.

- KP65: ① KP65 본체 1개 ②: 몸체 1개, ③: 베이스 1개, ④ 스테레오 폰 케이블 1개, ⑤ 사용설명서 (본 문서) 1부



Conexiones

Utilice el cable de auriculares estéreo que se suministra ① para conectar la toma de salida del KP65 a una entrada como la toma KICK del módulo de activación de la batería de la serie DTX. Introduzca el conector con forma de L en la toma de salida (OUT→DTX) del KP65.

- * Asegúrese de que defina el ajuste del pedal de pad del módulo como pad para bombo. Si el parámetro se ajusta a cualquier otro tipo de pad, podrían surgir problemas como doble activación (varias activaciones debidas a un único golpe en el pad). Consulte el manual de instrucciones que se distribuye con el módulo.
- * Si se utiliza el KP65 sin un pad externo conectado, podrá usarse un cable de auriculares mono (la clavija tiene un anillo negro).

Collegamenti

Utilizzare il cavo per cuffie stereo fornito ① per collegare la presa di uscita dell'unità KP65 a una presa di ingresso come quella del tom e così via sul DTX Series Drum Trigger Module. Inserire il connettore a forma di L nelle presa di uscita (OUT→DTX) sull'unità KP65.

- * Impostare come pad uso tom il tipo di pad del modulo. Se il parametro è impostato su un tipo diverso di pad è possibile che si verifichino dei problemi come il doppio trigger (più trigger prodotti da una singola percussione del pad) e così via. Fare riferimento al manuale di istruzioni fornito con il modulo.
- * Quando l'unità KP65 è utilizzata senza un pad esterno collegato all'unità, è possibile adoperare un cavo per cuffie mono (la presa ha un anello nero).

Utilizzare il cavo per cuffie stereo fornito ① per collegare la presa di uscita dell'unità KP65 a una presa di ingresso come quella del tom e così via sul DTX Series Drum Trigger Module. Inserire il connettore a forma di L nelle presa di uscita (OUT→DTX) sull'unità KP65.

- * Impostare come pad uso tom il tipo di pad del modulo. Se il parametro è impostato su un tipo diverso di pad è possibile che si verifichino dei problemi come il doppio trigger (più trigger prodotti da una singola percussione del pad) e così via. Fare riferimento al manuale di istruzioni fornito con il modulo.

Quando l'unità KP65 è utilizzata senza un pad esterno collegato all'unità, è possibile adoperare un cavo per cuffie mono (la presa ha un anello nero).

Aansluitingen

Verbind de uitgangsaansluiting van de KP65 door middel van de bijgeleverde stereogeluidskabel ① met een ingangsaansluiting (bijvoorbeeld KICK) van de Drum Trigger Module uit de DTX-serie. Steek de L-vormige steek in de uitgangsaansluiting (OUT→DTX) van de KP65.

- * Zorg dat u het padtype van de module instelt op kickpad. Er kunnen zich problemen voordoen zoals dubbele triggers (meerdere triggers bij één aanslag op de pad), als de parameter op een ander padtype is ingesteld. Raadpleeg de handleiding die bij de module is geleverd.

- * Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Wanneer u de KP65 gebruikt zonder externe pad, kan de KP65 aan te sluiten, kunt u ook een monogeluidskabel gebruiken (de stekker heeft dan één zwarte ring).

Nederlands

VOORZICHTIG

Neem deze gebruikershandleiding door voordat u het product in gebruik neemt, en gebruik het product op een veilige manier voor het bestemde doel. Voor- al voor kleine kinderen en jonge gebruikers is het raadzaam dat de ouders of een leeraar instructies geven voor de juiste bediening van de apparatuur.

- Ongewen en letsel voorkomen**
Neem de onderstaande waarschuwingen in acht.
Let op (of ook wel: Gevaar, Waarschuwing). Deze aanduiding wijst op passages die aandacht moeten worden gelezen.

- Handelingen waarbij dit symbool is afgebeeld, zijn verboden en dienen achterwege te blijven.

	WAARSCHUWING	Als dit symbool wordt genegeerd en de apparatuur verkeerd wordt gebruikt, kan dodelijk letsel of ernstige schade het gevolg zijn.
--	---------------------	---

